rasteli rubinetterie s.p.a.

SCHEDA TECNICA
TECHNICAL DATA

Art. **412**

RACCOGLITORE DI IMPURITA' A "Y" PER LIQUIDI

"Y" PATTERN FILTER FOR LIQUIDS



PED 97/23/CE

DECRETO LEGISLATIVO 25/02/2000 N° 93

IL PRODOTTO ILLUSTRATO NELLA PRESENTE SCHEDA TECNICA SODDISFA I REQUISITI DELLA DIRETTIVA PED 97/23/CE ED E' ESENTATO DALLA MARCATURA CE IN BASE ALL'ART.3 PAR. 3.

DECREE LAW DD. 25/02/2000 No.93

THE PRODUCT SHOWED IN THIS TECHNICAL SHEET IS MADE ACCORDING TO PED 97/23/CE AND IT IS CE MARKING-FREE AS PER ART. 3 PAR.3.

CARATTERISTICHE

CORPO (da 1/4" a 1") E TAPPI:
OTTONE CW 617N - UNI - EN 12165

CORPO (da 1"1/4 a 3"):
OTTONE DELTA C EN1982 CB 754S

FINITURA SABBIATA

GUARNIZIONE CORPO BETAFLEX 71

FILETTATURE ISO 228/1

FILTRO IN LAMIERA MICRO STIRATA ROMBOIDALE IN ACCIAIO INOX AISI 304

FEATURES

BODY (from 1/4" up to 1") AND CAP:
BRASS CW 617N - UNI - EN 12165

BODY (from 1" 1/4 up to 3"):
BRASS DELTA C EN1982 CB 754S

SAND BLAST FINISHING

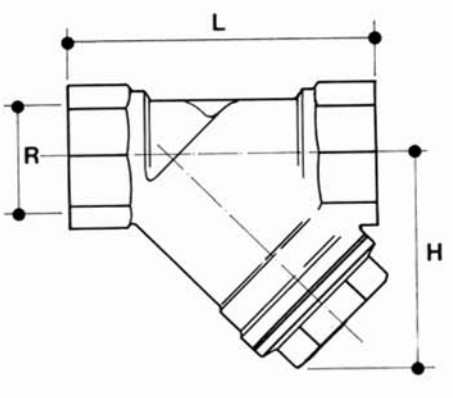
BETAFLEX 71 BODY GASKET

THREADING TO ISO 228/1

RHOMBOIDAL FLATTENED SHEET STAINLESS STEEL AISI 304 STRAINER

DIAMETRO NOMINALE	10-15-20-25	32 - 40 - 50	65 - 80	**NOMINAL DIAMETER**
PASSO DEI FORI	1,5 mm	2 mm	2,5 mm	**HOLES PITCH**
DIAMETRO FORO INSCRITTO	400 micron	500 micron	600 micron	**INSCRIBED HOLE DIAMETER**
NUMERO DEI FORI PER CM²	150	80	53	**HOLES PER CM²**
PERCENTUALE VUOTO SU PIENO	38%	48%	50%	**HOLES PERCENTAGE ON TOTAL SURFACE**

DIMENSIONI PRINCIPALI



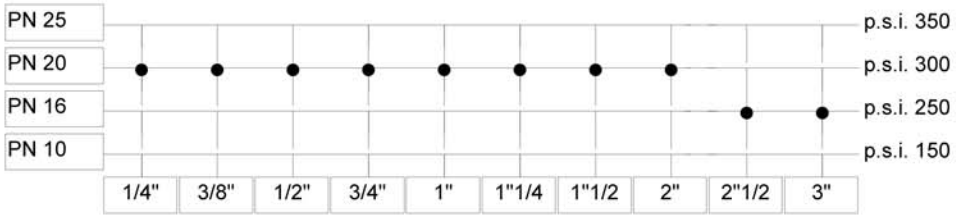
LEADING DIMENSIONS

DN	8	10	15	20	25	32	40	50	65	80
R"	1/4	3/8	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3
L	55	55	58	70	87	96	106	126	145	165
H	40	40	40	50	60	68	75	90	100	118

REGIONE MONTICELLI 10/14 - 28045 INVORIO (NO) - TEL. (0322) 255431 - FAX (0322) 255117 - www.rastelli.it - e-mail: info@rastelli.it

PRESSIONI ESERCIZIO A 80°C

WORKING PRESSURES AT 80°C



CAMPO DI IMPIEGO

ALLE PRESSIONI E TEMPERATURA INDICATE NELLA PRECEDENTE TABELLA, I FILTRI SONO UTILIZZABILI PER I SEGUENTI FLUIDI:
GAS E VAPORI NON PERICOLOSI SINO AL Ø1"1/4- DN32 (TAB.7);
LIQUIDI PERICOLOSI (TAB.8);
LIQUIDI NON PERICOLOSI (TAB.9);
IN FUNZIONE DELLA TEMPERATURA LE PRESSIONI DI ESERCIZIO VARIANO COME SEGUE: DAL DN8 AL DN50 A 100°C - PN16, A 120°C - PN10; DAL DN65 AL DN80 A 100°C - PN10, A 120°C - PN 6
QUANTO SOPRA DICHIARATO E' VALIDO A CONDIZIONE CHE I FLUIDI NON SIANO AGGRESSIVI PER LE LEGHE DI RAME (BRONZO - OTTONE).

FIELD OF USE (PED 97/23/CE ART.9)

AT THE PRESSURES AND TEMPERATURE STATED IN THE PREVIOUS TABLE, THE VALVES CAN BE USED FOR THE FOLLOWING FLUIDS:
NON-DANGEROUS FLUIDS IN GASEOUS CONDITION UP TO Ø1"1/4 - DN32 (TAB.7)
DANGEROUS LIQUIDS (TAB.8);
NON-DANGEROUS LIQUIDS (TAB.9);
THE WORKING PRESSURES CHANGE FOLLOWING THE TEMPERATURES: FROM DN8 TO DN50 AT 100°C - PN16, AT 120°C - PN10; FROM DN65 TO DN80 AT 100°C - PN10, AT 120°C - PN6
THE ABOVE STATEMENT IS VALID IF THE FLUIDS CONCERNED ARE NON - AGGRESSIVE TO THE COPPER ALLOYS (BRONZE - BRASS)

PERDITE DI CARICO

PRESSURE DROPS

R"	1/4	3/8	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3
Kv	**1,821**	**3,428**	**4,477**	**7,857**	**11,08**	**17,00**	**24,50**	**36,00**	**60**	**80**

$$\triangle p \ [mm\ H_2O] = 10.000 \cdot \left(\frac{G\ [mc/h]}{Kv}\right)^2$$

ISTRUZIONI PER L'USO

Montare il filtro nel senso indicato dalla freccia e con il tappo rivolto verso il basso in modo che, al momento dell'apertura, il deflusso del fluido trascini con sé le impurità raccolte sull'elemento filtrante evitando che ritornino all'interno della tubazione; controllare, a priori, che lo spazio a disposizione consenta l'estrazione della cartuccia. Dopo la pulizia del filtro, verificare attentamente la guarnizione di tenuta del tappo ed in caso di dubbi non esitare a sostituirla. Per utenze particolari si consiglia di installare, a monte e a valle del raccoglitore, una coppia di manometri onde poter valutare lo stato di intasamento del filtro. Alla messa in servizio di un nuovo impianto, dopo poche ore di funzionamento, è buona norma eseguire l'apertura dei filtri installati per la pulizia dai tipici residui dovuti al montaggio di tubazioni nuove.

DIRECTIONS FOR USE

It is suggested to install the "Y" strainer following the arrow marked on the body and with the cap facing down so that when it is opened, all the collected impurities on the straining component will go out and they will not go back inside the pipe. Before installing the "Y" strainer, it is advisable to check if there is enough room for taking out the straining component. After the cleaning of the strainer, check carefully the cap seal and if you have doubts, do not hesitate to replace it. For particular uses, it is suggested to install, upstream and downstream the "Y" strainer a couple of manometers in order to check the stopping condition of the strainer. When a new plant is put on work, after few hours of working, it is advisable to open all installed strainers for cleaning out the typical residues of new tubes.

REGIONE MONTICELLI 10/14 - 28045 INVORIO (NO) - TEL. (0322) 255431 - FAX (0322) 255117 - www.rastelli.it - e-mail: info@rastelli.it